

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 42 (1955)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausführung
sämtlicher
Innenausbauten



Türen aller Arten
Schränke + Küchenausbauten
Fensterausbauten

Täfer + Decken
Schalldichte Konstruktionen
Trennwände + Verschalungen

Moderne Buffetanlagen
Bar- + Kühlkörpuse
Einbausitzgruppen
Tische + Bestuhlungen

Ladeneinrichtungen
für alle Branchen
Einzelmöbel · Vitrinen
Schaufensterausbauten
Komplette Coiffeureinrichtungen
für Damen- + Herrensalons

Karl Steiner

Bauschreinerei + Möbelfabrik
Ladenausbau
Coiffeureinrichtungen

Zürich 11/50
Hagenholzstraße 60
Telefon 46 43 44

**GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN**

vereinfachen
das Bauen

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

TEPPICHE LINOLEUM

- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus

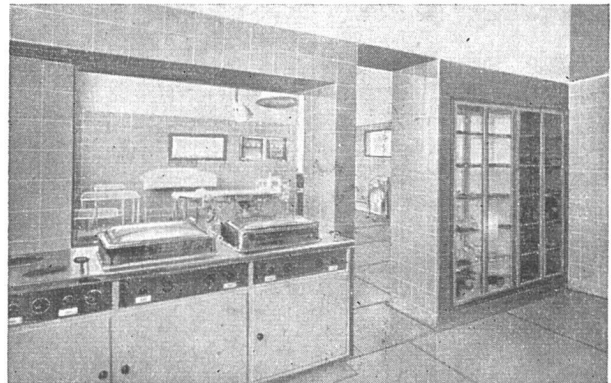


Basel Telephone (061) 22 48 71
vis-à-vis Stadttheater

Zürich Talacker 24, Tel. (051) 23 77 86

SCHAERER

Fabrik für Ärzte- und Spitalbedarf

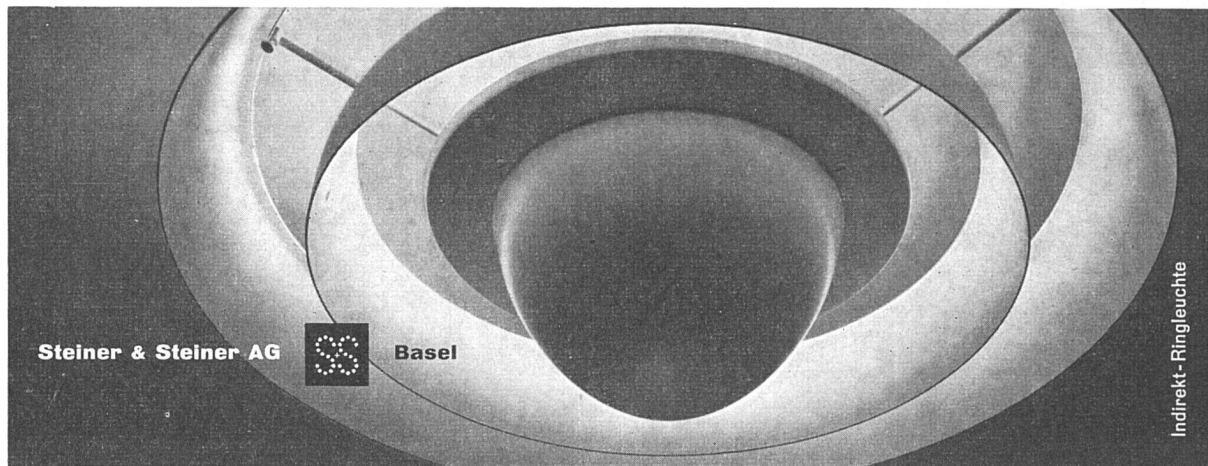


Die Apparate und Einrichtungen der Schweizer Spitäler beweisen unsere traditionelle Leistungsfähigkeit und bieten Garantie für Sicherheit und Fortschritt. – Das Fachpersonal unserer Filialen in BERN, BASEL, ZÜRICH, LAUSANNE und GENÈVE steht den Interessenten beratend zur Seite und unterbreitet gerne Projektarbeiten.

M. SCHAERER AG. BERN

Fabrik in WABERN bei Bern

Briefadresse: Transit-Postfach 1195 BERN · Telephone (031) 5 29 25



Steiner & Steiner AG



Basel

Indirekt-Ringleuchte

Orgelbau

ORGELN FÜR KIRCHE UND KONZERTSAAL - HAUSORGELN

Th. Kuhn AG, Männedorf

Kiesklebedächer
Wasserdichte Isolierungen
Bedachungs-
und Bausoliermaterial

Zürich 46 Tel. 051/46 9104

DACHPAPPENFABRIK

SÜSSMANN

BONFOLER KLINKER

Der richtige Bodenbelag ?

Nur der Fachmann mit reicher Auswahl und jahrelanger Erfahrung in einwandfreiem Verlegen kann Sie über Bodenbeläge gut beraten. FORSTER führt erstklassige in- und ausländische Spezial-Produkte und kennt ihre Eigenschaften und Vorteile in jeder Hinsicht. Bevor Sie sich zu einem Bodenbelag entschließen, prüfen Sie bei uns die verschiedenen Fabrikate. Bei FORSTER finden Sie das Richtige!

Forster
BELLEVUE/PLATZ
Zürich Tel. 241725

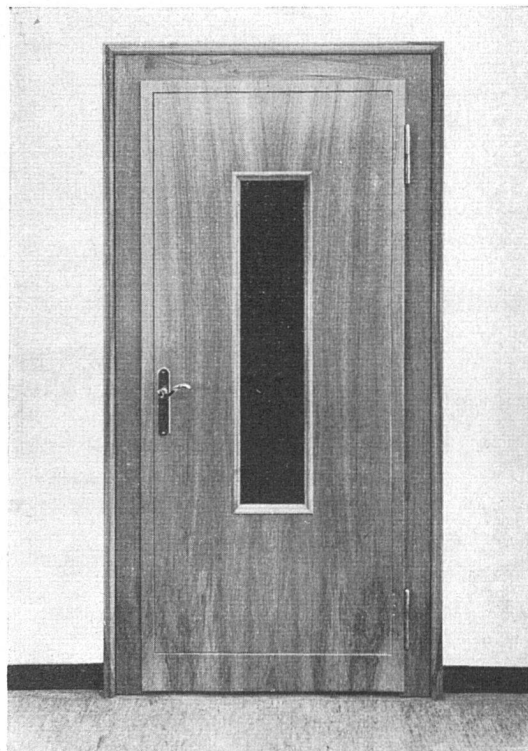
Baulinoleum

EXPANKO

KORKPARKETT
Valdorf
PARQUET LIEBE

AT
Platten

Gummibeklebung



36 mm Novopan beidseitig Nußbaum furniert mit Glasausschnitt



Tausendfach bewährt
im Siedlungsbau als
Türen - Täfer - Decken - Schränke

Verlangen Sie einen Vertreter
unseres technischen Dienstes

NOVOPAN AG. KLINGNAU

Telephon (056) 5 13 35/36

VENTILATOR AG
STÄFA

Spezialisiert seit 1890
Tel. (051) 930136



Lufttechnische Anlagen
Befeuchtungs-Apparate
Elektrofilter

NATURSTEINVERKLEIDUNG «SALIR»

Gespaltene Natursteinstreifen mit bewegt-rauher Oberfläche und maschinell bearbeiteten Kanten • Wetterfestes, unverwüstliches Material für Außenverkleidungen von Hausfassaden, Ladenfronten, Hauseingängen, Pfeilerverkleidungen, Durchfahrten usw. • Spezialprospekt und Offerten versetzt oder unversetzt durch:

SPONAGEL & CO. ZÜRICH

Sihlquai 139-143
Tel. (051) 42 76 00



RENA-GARDEROBEN AUF MASS

aus Leichtmetall, in der gewünschten Farbe eloxiert, für

SCHULBAUTEN KINO
BÜROBAUTEN THEATER
SPITÄLER CAFÉS

Wir haben innert 4 Jahren z. B. über 200 Schulhäuser, 21 Spitäler, 13 Kinos, 12 Kirchgemeindehäuser, 23 PTT-Bauten mit RENA-GARDEROBEN ausgerüstet.

RENA-Bauspezialitäten AG., LUZERN Tel. (041) 28680

Für **ISOLATIONEN** gegen
Wärme, Kälte, Feuchtigkeit, Schall
verwenden Sie mit größtem Erfolg

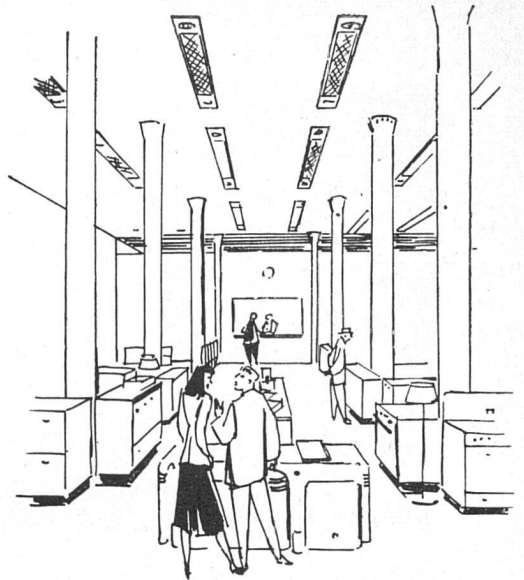
PORESTA

DAS HOCHWERTIGE, NEUARTIGE ISOLIERMATERIAL

Sehr einfach in der Verarbeitung, unerreicht in der Isolierfähigkeit, preislich sehr verteilhaft.

Alleinverkauf für die Schweiz:

LEDERMA AG OLTEN Bahnhofstr. 47 · Tel. (062) 521 30



PHILIPS
 löst jedes Beleuchtungsproblem

PHILIPS

WENDEN SIE SICH FÜR
 ALLE BELEUCHTUNGSPROBLEME AN UNSER LICHT-
 TECHNISCHES BÜRO MIT SEINEM STAB ER-
 FARENER LICHTFACHLEUTE

Wir fabrizieren Fluores-
 zenzlampen in den Standard-Typen und -Farben

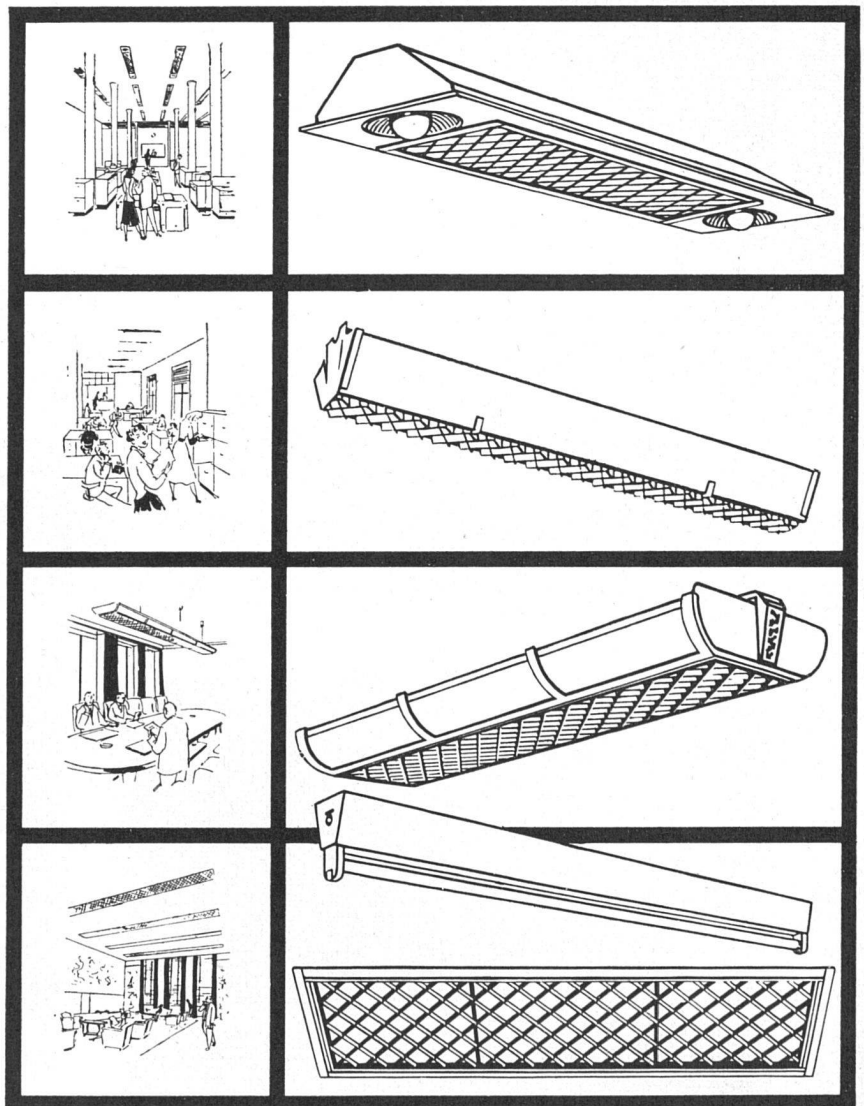
ferner:

Eine grosse Anzahl von speziellen Fluoreszenz-
 und Entladungslampen für die verschiedensten
 Zwecke.

Unser reichhaltiges Leuchtenprogramm ist ab-
 gestimmt auf:

Industrie und Gewerbe
 Handel und Verkauf
 Büro und Verwaltung

Philips AG.
 Zürich und Genf
 Abt. Philora



Wir garantieren für unsere Fluoreszenzlampen eine sehr lange Lebensdauer

JOHNS-MANVILLE
JM
PRODUCTS



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

BERN: **FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG**
Marktgasse 37 Tel. (031) 2 39 89

ZÜRICH: **SPONAGEL & CIE.**
Sihlquai 139-143 Tel. (051) 42 76 00

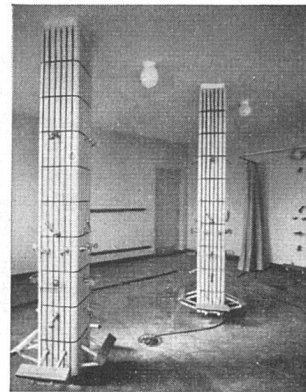


SPENGLER-SANITÄR-DACHDECKER

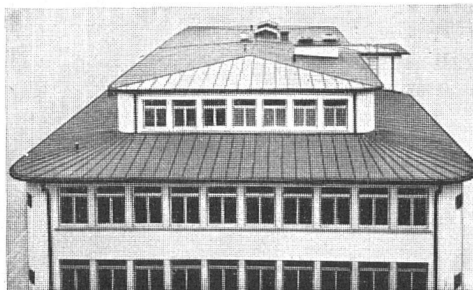
**GENOSSENSCHAFT
ZÜRICH**

ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON 23 07 36

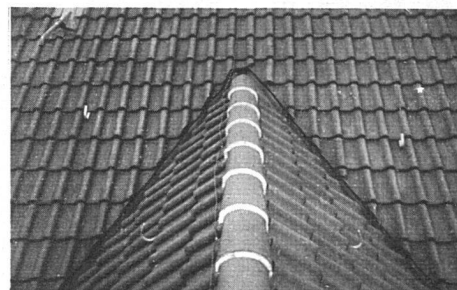
Unser Grundsatz seit 45 Jahren:
Zuverlässige Arbeit bei vorteilhaften Preisen



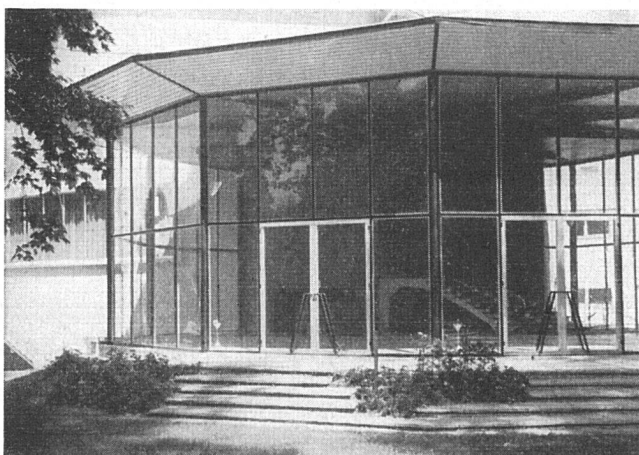
Sanitäre Installationen:
Duschenanlage in einem Schulhaus



Spenglerarbeit: Blechdach (Kupfer)



Dachdeckerarbeit: Ausschnitt aus einem Ziegeldach

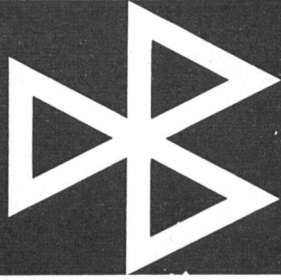


SCHAUFENSTER-ANLAGEN
STAHL-TÜREN UND -TORE
GARAGETORE
STAHLTREPPEN

Gebr. Demuth & Co., Baden

TELEPHON (056) 2 54 44

ARNOLD BARGETZI AG.



STEINWERKE SOLOTHURN
VERENASTRASSE 1 TEL. 22221
EIGENE KALKSTEINBRÜCHE



Gegründet 1863

Älteste und größte Spezialfabrik
für komplette

Bar- und Büffetanlagen

Gläserchränke
Likörschränke
Kühlschränke
Bierkeller- und
Kühlraumisolierungen
Kühlvitrinen
Spüleinrichtungen
aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen



Was Belmag-Kunden sagen:



Ein Architekt, der seit 15 Jahren unser Kunde ist: «Ich bin jedesmal aufs neue überrascht, ein so reichhaltiges Sortiment moderner, geschmackvoller Leuchter zu vernünftigen Preisen bei Ihnen zu finden.»

BELMAG

Belmag Zürich, Bubenbergstrasse, Tel. 33 22 33
6 Min. vom Paradeplatz mit Tram Richtung Albisgütli — grosser Parkplatz.

Mod. Mondaine

Heizung Sanitär

STRÄSSLE

Telephon (051) 24 63 30

Zürich 8 Färberstrasse 8

TRIVERS

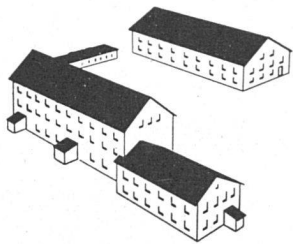
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.

ZÜRICH



MODELL- U. RELIEFBAU M. LANGMACK

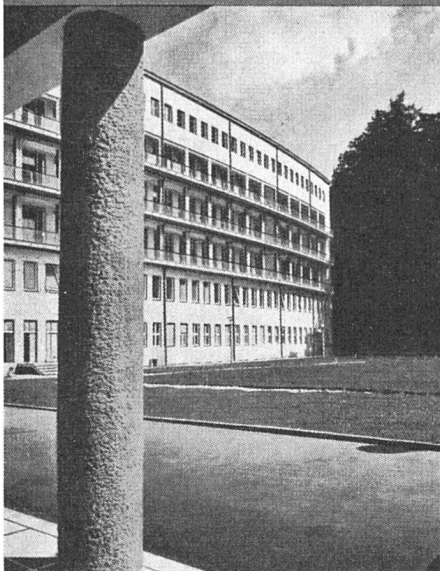
ARCHITEKTURMODELLE IN GIPS, HOLZ UND KARTON · UNTERRICHTS-, DEMONSTRATIONS- UND INDUSTRIEMODELLE IN METALL · RELIEFS · GIPSMODELLE ALS WETTBEWERBSUNTERLAGEN

ZÜRICH 7/53 · EIERBRECHTSTR. 32 · TELEFON: GESCHÄFT und PRIVAT (051) 34 83 22

Deutsche BAU Zeitschrift

Fachblatt für Entwurf und Ausführung

HEFT
9
SEPT 1954



INHALT

Krankenhausbau in Stüb-
wen · Krankenhäuser (Pfe-
geeinheiten) · Kantonsspital
Zürich · Unfallkrankenhaus
Solzburg · Ambulatorium Me-
dell · Zahnklinik Quana-
brück · Wettbewerb Schwes-
terhaus Zürich · Buchhe-
sprechungen: Krankenhaus-
bau, Plastik, Tapete, Typen-
tafel, Hygiene, Bauweise,
Mischmaschinen · Wirtschaft,
Lage · Nachrichten u. Berichte
Preisliste · Besprechungen



VERLAGSSTÄDTE GÜTERSLOH

Fachblatt für Entwurf und Ausführung

Schriftleitung: Architekt Martin Mittag und Dr.-Ing. habil. Hanns Frommhold

Jährlich 12 Hefte. Format DIN A 4. Mindestens 72 Seiten. Im Abonnement monatlich Fr. 3.60 zuzüglich Fr. —.20 Zustellgebühr. Einzelheft Fr. 4.20

Die **DEUTSCHE BAUZEITSCHRIFT** unterrichtet über alle Fachgebiete des Bauwesens im In- und Ausland.

AUS DEM INHALT:

Heft 3/53 Wohnhochhäuser in Basel. Von Martin Mittag.

Heft 9/53 Altstadtsanierung i. Zürich. Von G. Balser, Zürich

Heft 5/54 Wettbewerb zum Neubau eines Stadions in Zürich. Von G. Balser, Zürich

Heft 7/54 Appartementhaus an der Hammerstraße in Zürich. Von W. Stücheli, Zürich

Heft 9/54 Kantonsspital und Schwesternheim in Zürich. Von G. Balser, Zürich

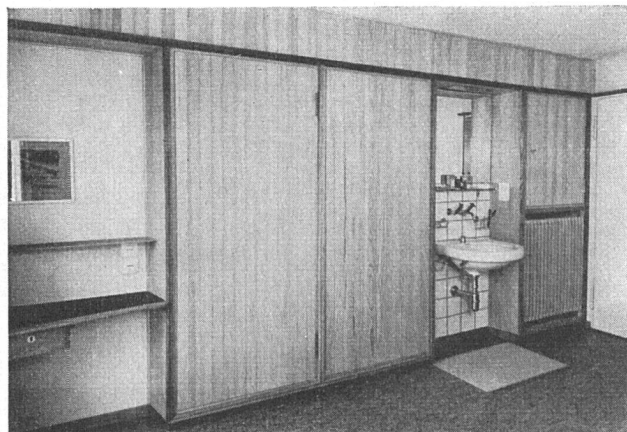
Heft 10/54 Tagungsheft anlässlich der Dreiländer-Holztagung 1954 vom 20.-25. September in Luzern und Biel

Probeheft auf Wunsch

Alleinvertreib für die Schweiz:

Elite-Verlagsbuchhandlung · Küsnacht/ZH · Kirchstraße 1

C. BERTELSMANN GÜTERSLOH



UMBAUTEN

NEUBAUTEN

INNENAUSBAU

LADENEINRICHTUNGEN

**Schreinerei-Genossenschaft
Zürich**

Telephon 33 77 85 - Grubenstraße 27

Die schönsten und besten **Klinker**

in frohen Farbtönen,
geflammt und in vielen Formaten, liefert

A.-G. Verblendsteinfabrik Lausen

im Dilemma

steckt man, wenn Möbelwagen bereits vor dem
letzten Anstrich vor dem Neubau stehen.
Eine absolut zuverlässige Anstrichfarbe rettet die Lage!

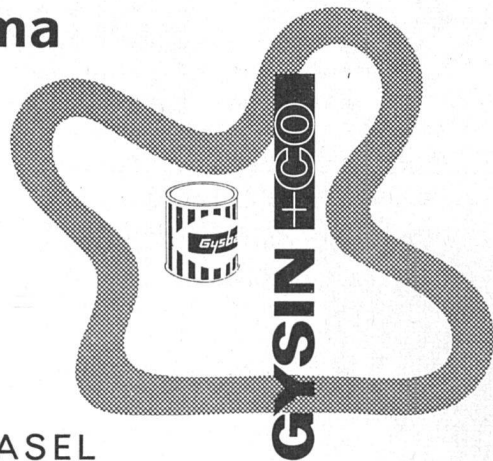
Gysba

Dispersion

die neuzeitliche, tuchmatte Anstrichfarbe für Wände und Decken
ist hochelastisch, geruchlos, deckt gut und trocknet in 1-2 Stunden.

Telephonieren Sie (061) 94344

GYSIN & CO., MUTTENZ-BASEL



die älteste schweiz. Lack- und Farbenfabrik

KORISIT-FLEX

isoliert besser, isoliert billiger



Telephon (061) 93022

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG. MUTTENZ



BELCO

SANITÄRE APPARATE

WEISS UND FARBIG

(Aufnahme aus unserer Ausstellung)

belco

Sanitäre Apparate AG. Zürich

Stauffacherquai 42, Tel. (051) 23 86 60

Rolladen

aller Systeme

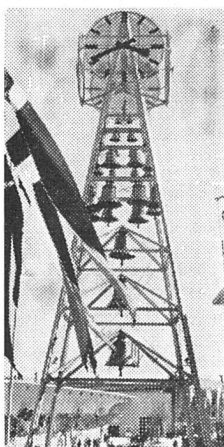
Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieläden

J·Sum

Rolladenfabrik Olten



ARCHITEKTUR-MODELLBAU
EDUARD VOGEL BILDHAUER
DIE POLDSAU S.G



Glockengießerei
Rütschi AG., Aarau

Kirchenglocken
Neuanlagen
und Reparaturen
Statuen-
und Bildguß

Glockenturm
Schweiz. Landesausstellung
Zürich 1939

Öfen
Cheminées

Oefen für jedes Brennmaterial. Neueste Modelle für Zimmer, Läden, Restaurants, Säle, Werkstätte.
Besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung.

Bodmer & Cie. Zürich 8
Seefeld / Holbeinstr. 22
Telephon (051) 34 12 73

SANITÄRE ANLAGEN
ZENTRALHEIZUNGEN



RUETZ + ISLER ZÜRICH

VORMALS MOSCA & CO. ZÜRICH

Zürich 6, Universitätstraße 27 Telephon (051) 28 42 59

Kunststeinfabrik
Otto Mayer, Bürglen
Kies- und Terrazzowerk
Tel. (072) 5 42 01 Bahnanschluß



Verkleidungsplatten
Treppen, geschliffen
Steinhauerarbeiten in den üblichen Ausführungen
Kunststeinsande in allen Farben
Kompostsilos OM und Kaminhüte OM
Gehwegplatten

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 280674

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6



Große Vorteile bietet Ihnen das

SALVIS-Drehfenster

mit eingebauter Lamellenstore, 180° drehbar

- ▶ Ermöglicht beliebige Lüftungs-Öffnung dank selbsttätiger Bremsung und Sicherung des Flügels in jeder Dreh-Stellung, auch bei Sturmwetter
- ▶ Einwandfrei dicht schließend
STORE + Pat. Nr. 288098 ist
- ▶ einfach und bequem zum Bedienen, in jeder Höhe feststellbar und absolut betriebssicher in allen Lagen des Fensters

(Techn. Details siehe auch Schweiz. Baukatalog, Ausgabe 1953, Seite 558)


Ständige Ausstellung in der Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Verlangen Sie bitte Offerte und Referenzen vom Fabrikanten:


F. SALVISBERG · ROSSHÄUSERN / BERN


SPEZIALFENSTER – INNENEINRICHTUNGEN – LADENBAU

Telephon (031) 69 43 51




für jeden Bedarf







Der Name bürgt für Qualität

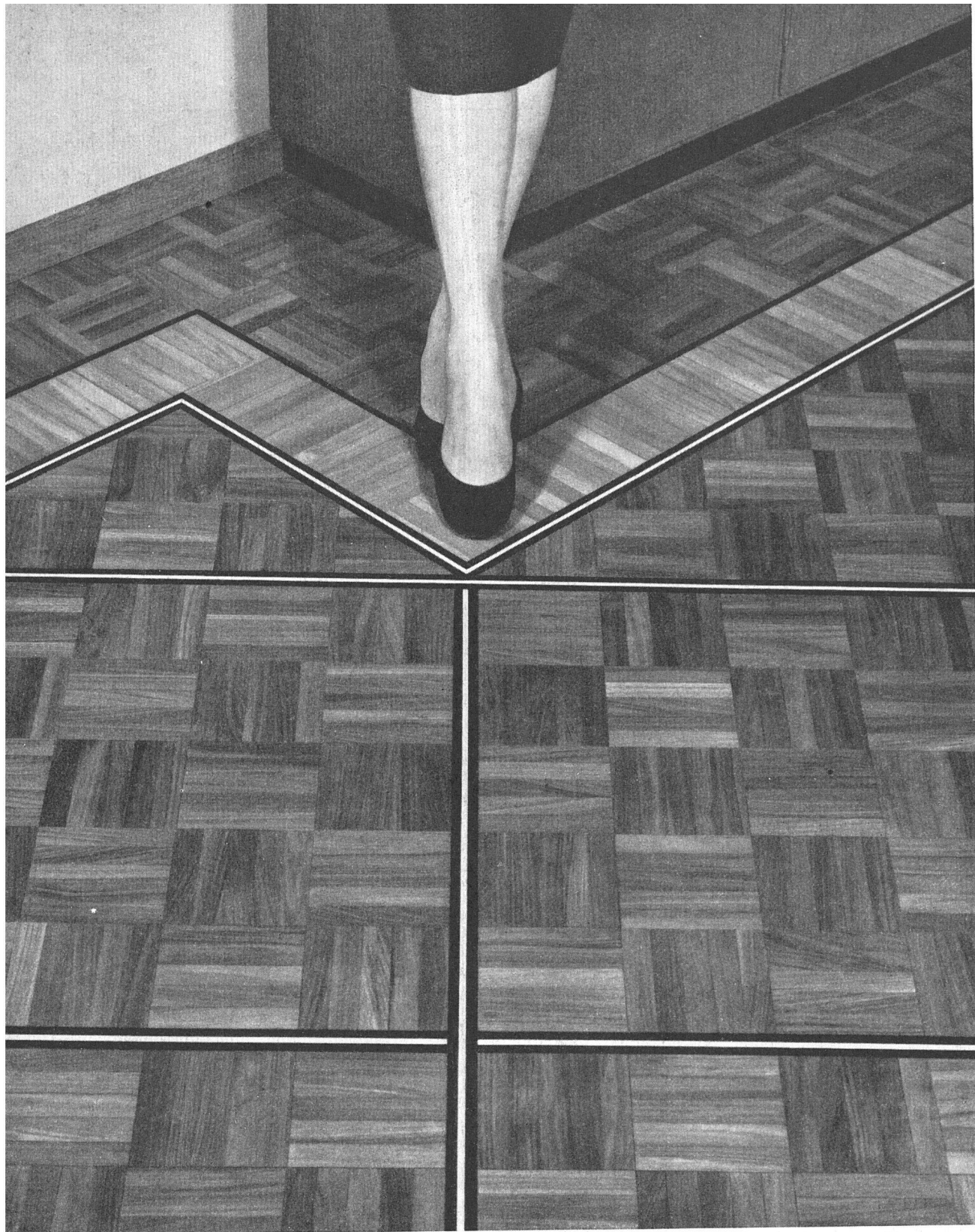
Cliches
SCHWITTER AG
Basel - Zürich







Erstklassige Cliches



Wir freuen uns, Sie in Parkettfragen eingehend beraten zu können

BW
PARKETT

warm • dauerhaft • modern • wohnlich

BAUWERK AG

ST. MÄRGRETHEN/SG TEL. (071) 7 37 33

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.